



Association Suisse
des chevaux arabes Shagya

Associazione Svizzera
die cavalli arabi Shagya

Shagya-Araberverband
der Schweiz

INFO 2001-4

Die PFERD 2001 ist vorbei, die PFERD 2002 ist geplant La CHEVAL 2001 est passée, la CHEVAL 2002 est projetée

Die PFERD 2002 findet von Freitag, 26. April bis Sonntag 5. Mai statt. Der Vorstand hat beschlossen wieder mit einem Infostand und zwei Ausstellungsboxen präsent zu sein, und wieder einen Querschnitt durch die Shagya-Araberzucht zu zeigen. Bitte reservieren Sie sich diesen Termin. Wir möchten die Pferde, wie gehabt, nach 1 bis 2 Tagen tauschen, und auch einige Vorführungen bestreiten. Auch Helfer am Infostand sind willkommen.

La CHEVAL 2002 aura lieu de vendredi, le 26 avril au dimanche le 5 mai. Le comité c'est décidé d'être présent avec un stand d'information et deux boxes d'exposition pour pouvoir montrer une coupe de l'élevage des arabes Shagya. S'il vous plait, réservez ce terme. Nous pensons, comme déjà vu, de changer les chevaux tous les 1 ou 2 jour et de faire quelques présentations. Aussi une assistance au stand d'information est bien venue.

Termine / termes:	PFERD 2002 / CHEVAL 2002	26.04.2002 - 5.05.2002
	PFERD 2003 / CHEVAL 2003	25.04.2003 - 4.05.2003
	PFERD 2004 / CHEVAL 2004	23.04.2004 - 2.05.2004

Immer 10 Tage, Freitag bis Sonntag / toujours 10 jours, vendredi à dimanche.

Kontakt/contact: Alfred Zingg, Stritenstr. 45, 3176 Neuenegg, E-Mail: stutbuch@shagya.ch

Hengstleistungsprüfung / Épreuves de performance D-92286 Kreuth

Der ZSAA führt seine Hengstleistungsprüfung, verbunden mit einer Bundesleistungsschau, wieder auf dem Pferdesportzentrum in Kreuth durch. Datum: 28. - 30.10.2001

Für Hengsthalter, die ihren Hengst dieser Prüfung auch werden stellen müssen, ist ein Informationsbesuch dieser Veranstaltung sehr zu empfehlen.

Ausserdem kann an folgenden Prüfungen teilgenommen werden:

Dressur, Springen, Geländeprüfung, Fahren, Endurance und Westernprüfungen.

Die Ausschreibungen sind beim Sekretariat des SAVS erhältlich.

Bruno Furrer, Oberdorfstr. 10, 8500 Gerlikon,

Tel.: 052 / 730 05 05, Fax: 052 / 730 05 06, E-Mail: sekretariat@shagya.ch

Achtung: Meldeschluss ist der 28.08.2001

INFO 2001 - 4

Les épreuves de performance du ZSAA sont organisées, combinées avec divers événements au centre équestre à Kreuth. Date: 28 - 30.10.2001

Pour des propriétaires d'étalons, une visite informative est très recommandable.

En outre, les épreuves suivantes sont ouvertes:

Dressage, concours, combiné, étalage, endurance et western.

Vous recevez les bulletins d'inscription au secrétariat du SAVS.

Bruno Furrer, Oberdorfstr. 10, 8500 Gerlikon,

tel.: 052 / 730 05 05, fax: 052 / 730 05 06, e-mail: sekretariat@shagya.ch

Attention: clôture d'inscription est le 28.08.2001

Hotel, direkt bei der Anlage / hôtel, directement à côté du centre:

Gut Matheshof, D-92286 Kreuth, Tel.: +49 9624 919 0, Fax: +49 9624 919 2828, E-Mail: info@gut-matheshof.de

Besichtigung der IENA in Avenches Visite à la IENA à Avenches

Unser Mitglied, Herr Philippe Bosset stellt sich zur Verfügung eine Besichtigung der IENA in Avenches zu organisieren. Wir denken an einen Samstag oder Sonntag Ende September, Anfangs Oktober. Einen Tag an dem auch sportlich etwas zu sehen ist.

Interessenten melden sich bitte bis zum 10. September bei:

Alfred Zingg, Stritenstrasse 45, 3176 Neuenegg

Tel.: 031 / 741 09 67, Fax: 031 / 741 09 24, E-Mail: stutbuch@shagya.ch

Auch Mitglieder des SZAP sind willkommen!

Herr Bosset wird danach den Besuch organisieren, und die Interessierten werden schriftlich informiert.

Notre membre, monsieur Philippe Bosset se met à disposition d'organiser une visite de IENA à Avenches. On pense à un samedi ou dimanche fin septembre, commencement octobre. Un jour où on peut voir aussi du sport.

Les intéressés sont priés de s'annoncer jusqu'au 10 septembre auprès de Alfred Zingg, Stritenstrasse 45, 3176 Neuenegg

tel.: 031 / 741 09 67, fax: 031 / 741 09 24, e-mail: stutbuch@shagya.ch

Aussi des membres du SZAP sont bienvenus!

En suite, Monsieur Bosset organisera la visite, et les intéressés seront informés par lettre.

Wanderreiten / Treking Die schönste Art unterwegs zu sein! La plus belle manière de se promener!

Ob ein Tagesritt, ein Wochenende zu Pferd oder eine längere Tour durch die Schweiz und Europa - jeder Wanderritt muss seriös vorbereitet werden.

Aus erster Hand erfahren Sie wichtige Grundsätze und interessante Details

- zum Training von Pferd und ReiterIn
- zur zweckmässigen Ausrüstung
- zur Organisation notwendiger Papiere (Zoll)

INFO 2001 - 4

- zur sinnvollen Routenplanung
- zur medizinischen Versorgung
- zur Fütterung und Verpflegung

Ursula Lüthi hat im Jahre 2000 mit ihrem Pferd **Kashana (ShA)** zweitausend Kilometer von der Schweiz bis nach Finnland zurückgelegt.

Am Samstag, 3. November 2001, 14.00 - 17.30 Uhr

gibt sie Ihnen Tips für die ersten Schritte zur Verwirklichung Ihres eigenen Traumes!
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Bei grösserer Anmeldungsanzahl wird der Einführungskurs wiederholt durchgeführt.

Une promenade à cheval d'un jour, un weekend à cheval, ou un voyage à travers de la Suisse et l'Europe - chaque trekking doit être préparé sérieusement.

De premier main vous êtes informés sur des conditions fondamentales et des détails intéressants

- entraînement du cheval et cavalier
- équipage convenable
- l'organisation des papiers nécessaires (douane)
- projeter la route
- fourniture médicale
- fourrage et ravitaillement

En 2000, **Ursula Lüthi** a mis de côté deux milles kilomètres de la Suisse à la Finlande avec son cheval **Kashana (ShA)**.

Le samedi, 3 novembre 2001, 14.00 - 17.30 heures

elle vous donnera des tips pour les premiers pas a la réalisation de votre rêve!
Le nombre de participants est limité. Par nécessité, ce cours d'introduction sera répété.

Organisator /organisateur:

SAVS (Shagya-Araberverband der Schweiz / association Suisse des chevaux arabes Shagya)

Kosten / frais:

Fr. 50.-- (incl. Getränke und Kuchen / incl. Boissons et gâteaux)

Ort / lieu:

Stall „Heusberg“, Bertschikerstrasse/Heusberg, 8607 Aathal ZH

Anmeldung / inscription

Schriftlich, mit beiliegendem Talon an: / par écrit avec le talon ajouté à:
Ursula Lüthi, Sack 229, 8607 Aathal

**Warme Kleider anziehen !! Der Kurs findet im Freien statt !!!
Mettez des habits bons !! Le cours aura lieu dehors !!!**

Änderungen im Pferdebestand 2001

Changements à l' inventaire des chevaux 2001

Fohlen / poulains:

Jelka, 2001, CH-Goumois, S CH-ShA/1/01 (16.03.2001)

V: Bahadur, CH-ShA/5/91

M: Ubayan-38, CH-ShA/16/86

Züchter / naisseur: Regula Zwicky, Sur-le-Rang, 2354 Goumois

Bellisha, 2001, CH-Diessenhofen, S CH-ShA/2/01 (10.04.2001)

V: Manas, CH-ShA/5/90

M: Baronesse, CH-ShA/12/92

Züchter / naisseur: Otto Ott-Kirchofer, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen

Galianka, 2001, CH-Diessenhofen, S CH-ShA/3/01 (7.05.2001)

V: Saphir I, CH-ShA/8/85

M: Gamora, CH-ShA/9/88

Züchter / naisseur: Otto Ott-Kirchofer, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen

Jamal, 2001, CH-Kloten, H CH-ShA/4/01 (13.05.2001)

V: Koran II, D-ShA-4103

M: Joanna, CH-ShA/4/93

Züchter / naisseur: Gabi Haldemann-Eberle, Schützenmattstrasse 7, 8302 Kloten

Gharifa, 2001, CH-Mühleberg, S CH-ShA/5/01 (10.05.2001)

V: Manas, CH-ShA/5/90

M: Gazelle, CH-ShA/5/86

Züchter / naisseur: Marianne Mathys, Buchstrasse 13, 3203 Mühleberg

Pacha, 2001, CH-Avenches, H CH-ShA/6/01 (5.06.2001)

V: Bahadur, CH-ShA/5/91

M: Aisha, CH-ShA/1/89

Züchter / naisseur: Philippe Bosset Chemin de la Grotte, 1580 Avenches

Massilah, 2001, CH-Einsiedeln, S CH-ShA/7/01 (2.006.2001)

V: Manas, CH-ShA/5/90

M: Ateyyah, CH-ShA/2/91

Züchter / naisseur: Wilfrid Schönbächler, Rietstrasse 2, 8840 Einsiedeln

Manawi, 2001, CH-Einsiedeln, S CH-ShA/8/01 (13.06.2001)

V: Manas, CH-ShA/5/90

M: Naywana, CH-ShA/4/86

Züchter / naisseur: Wilfrid Schönbächler, Rietstrasse 2, 8840 Einsiedeln

O' Bajan, 2001, CH-Vugelles, S CH-ShA/9/01 (2.05.2001)

V: O' Bajan XVIII (Batan)

M: Kemir V-4

Züchter / naisseur: Gestüt Bábolna, H

Besitzer / propriétaire: Ruedi Schuler, Au Collège, 1431 Vugelles

Anchor in Fayamina von Liechtenstein, 2001, S CH-PSh/1/01 (8.04.2001)

V: Calvato-VZ, Hol.

M: Hadina-848, PSh

Züchter / naisseur: Marisa Pizzileo, Churerstrasse 44, FL-9485 Nendeln

Verstorben / décédé

Aisha, 1989, CH-Avenches, S CH-ShA/1/89, 5.06.2001

Besitzer / propriétaire: Philippe Bosset, Chemin de la Grotte, 1580 Avenches

Pacha, 2001, CH-Avenches, H CH-ShA/6/01, 18.06.2001

Besitzer / propriétaire: Philippe Bosset, Chemin de la Grotte, 1580 Avenches

Shabajan, 1977, CH-Himmelried, W CH-ShA/4/77, 5.06.2001

Besitzerin / propriétaire: Regula Rechtsteiner, Charliswis, 8428 Teufen

Obolus, 1989, CH-Oberuzwil, W CH-ShA/4/89, 21.07.2001

Besitzerin / propriétaire: Karin Kräuchi-Ettlin, Freiestrasse 33, 8610 Uster

Kastrierungen / castrations:

Bengal, 1999, CH-Goumois, W CH-ShA/4/99

Besitzer / propriétaire: Regula Zwichy, Sur-le-Rang, 2354 Goumois

Orlando, 1991, CH-Oberuzwil, W CH-ShA/9/91

Besitzer / propriétaire: Mirjam Krasensky Frei, Alte Landschreiberei, 8314 Kyburg

Handänderungen / changements de propriétaire:

Orlando CH-ShA/9/91

Besitzer / propriétaire: Julius von Nordeck, Eggstrasse 23, 9242 Oberuzwil

ab / dés 01.02.2001: Mirjam Krasensky Frei, Alte Landschreiberei, 8314 Kyburg

Asmara CH-ShA/4/94

Besitzer / propriétaire: Karl Utiger, Rütistrasse 15, 9011 St. Gallen

ab / dés 02.02.2001: Paul Lüthy, Schafmattstrasse 68, 4494 Oltingen

Amir CH-ShA/2/94

Besitzer / propriétaire: Siegfried Frei, Sammelbüelstr. 11, 9053 Teufen

ab / dés 01.02.2001: Paul Lüthy-Schaffner, Schafmattstr. 68, 4494 Oltingen

Goyara CH-ShA/4/96

Besitzer / propriétaire: Kurt Schläpfer, Sonnmattstrasse 3, 9607 Mosnang

ab / dés 27.05.2001: Claudia Nertzer Bösch, Chürzestrasse 1, 9607 Mosnang

Arad CH-ShA71/92

Besitzer / propriétaire: Siegfried Frei, Sammelbüelstr. 11, 9053 Teufen

ab / dés 9.06.2001: Hans Zollikofer, Sandrainstrasse 17, 9008 St. Gallen

Importe / importations

Dahoman XXXIX-9 CH-ShA/8/94

V: Dahoman XXXIX, 1988, Slatina

M: 335 Hadban XXV-21, 1985, Brebeni

Besitzer / propriétaire: Anette Irniger, Dobegg, 5443 Niederrohrdorf

Kemir V-4 CH-ShA/8/95

V: Kemir V, 1985, Bábolna

M: 113 Ibn Galal, 1971, Bábolna

Besitzer / propriétaire: Ruedi Schuler, Au Collège, 1431 Vugelles

Stand / situation: 19.08.2001

Verkaufsliste / Liste de vente

Stand: 19. August 2001 / Situation: 19 août 2001

Regula Zwicky, Sur-le-Rang, 2354 Goumois

Tel.: 032 / 951 19 12

Bengal W/h (1999)
Braun / bai

V: Bahadur von Herold, a. d. Bajgala
M: Ubayan-38 von Ubayan, a. d. 211 Siglavy Bagdady-24

Silvia Bürki, Schlossmatte 234, 3661 Uetendorf

Tel.: 033 345 43 76

Samantha S/j (1993)
Schimmel / gris
Stockm. / garrot: 151 cm

V: Amurath Samurai von Navarra, a. d. Amurath Sadika
M: Kornelia von Koheilan X-4, a. d. 56 Shagieh

Xena-Liyn S/j (1998)
braun / gris

V: Bafran El Sharai (AV) von El Shaklan, a. d. Laibuka
M: Samantha von Amurath Samurai, a. d. Kornelia

Hans-Georg Biehler, Alte Strasse 1, 8266 Steckborn

Tel.: 052 / 761 34 44

Hajra S/j (1999)
dunkelbraun / brun foncé

V: Bafir von Bartok, a. d. Farina XIII
M: Hajnal von Gamiro, a. d. Hesada

Christa Reiner, Hasenbühlweg 34, 6300 Zug

Tel.: 041 / 720 35 82

Jannik W/h (1997)
Braun / bai

V: Mersuch XIX von Mersuch XVI, a. D. Shagya XXXIX-6
M: Jourkaida von O' Bajar, a. D. Judith
Gute Gänge, entspr. Seinem Alter angeritten

Heinz Liesch, Schindelboden 48, 4204 Himmelried

Tel.: 061 741 15 20 E-Mail: familie.liesch@bluewin.ch

Habajan H/é (2000)
Braun / bai

V: Serenity Habib (AV) von Khofo, a. d. Bint Mamlouka
M: Bajana von Amor, a. d. O' Bajan I-17

Rosette und Otto Ott-Kirchhofer, Rheinsäge, 8253 Diessenhofen

Tel.: 052 / 657 17 12

Galina S/j (1997)
Fuchs/alezan

V: Saphir I von Shagya XXXIX-11, a. D. Nicola
M: Gamora von Amor, a. D. Ibn Galal-1

Ausland / étranger

Gaby Marx, D-50226 Frechen

Tel. / Fax: +49 2234 271 251 E-Mail: Carsten.Darr@t-online.de

Stella S/j (1990)
Rappschimmel

V: Bakoni von Bajar, a. d. Bábolna
M: Suara von Siglavi (4761 Siglavy XI-3), a. d. Kefije XVIII

Alice S/j (1990)
Braunschimmel

V: Bakoni von Bajar, a. d. Bábolna
M: Anke von Amin, a. d. Hitra II

Carin Weiss, Shagya-Araber Gestüt Mühlen, D-24257 Köhn

Mobile: 0172 408 33 11 E-Mail: weiss@shagyas.de Homepage: www.shagya-muehlen.de

Gamar W/h (1992)
Schimmel / gris
Stockm. / garrot: 153 cm

V: Ghazzir von Bajar aus der Galina
M: Tobrok-62 von Tobrok ox aus der 166 Koheilan II-6
Dressur bis KI A/L, Springen und Gelände bis KI A,
schmiede- und verladerfromm

**Peter Knobel und Susanne Sonntag, Duchtlinger Pferde- und Stutenmilchhof,
D-78247 Hilzingen**

Tel. / Fax: +49 7731 461 16 (15 Autominuten von Schaffhausen)

Nicolina S/j (1991)
Stockm. / garrot: 157 cm

V: O' Bajan I-10 von O' Bajan I (DK)
M: Niobe von Balaton
Sehr gut geritten und sicher ein- bis fünfspännig gefahren.
Sie ist zuverlässig, ausdauernd und vielseitig

Bajan H/è PSh (Fohlen/poulain)

V: Bafir von Bartok
M: Paloma (Warmblut)

Benshij H/é (Fohlen/poulain)

V: Bafir von Bartok
M: Ilia von Saphir I

Martin Mahlknecht, Sogererhof, Ums 38, I-39050 Völs (Südtirol)

Tel.: +39 471 725001, Mobile: +39 3358230656, E-Mail: mahlknecht.martin@rolmail.net

Alvira S/j (1994) ISG-I-ShA/4/94
Braun / bai
Stockm. / garrot: 152 cm

V: Osiris von O' Bajar, a.d. Marzalla
M: Ambra von Amor, a.d. Cargo-3
Sie ist eine sehr robuste Stute mit einer guten Western-
ausbildung im Reining, und hat auch eine Grundausbildung
im Cutting. Sie ist bei uns auf dem Hof aufgewachsen, ein
Familienpferd, das auch im Gelände sehr zuverlässig ist.

Saron H/é (2000) ISG-I-ShA/6/00
Dunkelschimmel

V: Soran von Shaglavay, a.d. Nasrah
M: Yulia von Osiris, a.d. 96 Shagya XLIII
Die Chancen für eine gute Entwicklung sind gegeben

Zsolt Debreczeni, Sándor-rét, H-33244 Parád

Tel.: +36 20 339 2486, Fax: +36 36 544 026, E-Mail: xanderfield@matavnet.hu
(Herr Debreczeni spricht Deutsch)

Dominant W/h (8 jährig)
Schimmel / gris

V: Dinar
M: O' Bajan XV-3

Diorit W/h (8 jährig)
Schimmel / gris

V: Dinar
M: Gazal IX-10

Gadin H/é (3 jährig)
Schimmel / gris

V: Dinar
M: O' Bajan XV-3

O' Badin S/j (6 jährig)
Schimmel / gris

V: Dinar
M: O' Bajan XV-3

O' Dina S/j (5 jährig)
Schwarzschimmel

V: Dinar
M: o' Bajan XV-3

Marimba S/j Partbred (5 jährig)
Schimmel /gris

V: Dinar
M: Miralda

INFO 2001 - 4

Medina S/j Partbred (4 jährig)
Schimmel / gris
Origana S/j (9 Monate)
wird Schimmel / sera gris

V: Dinar
M: Miralda
V: Jeremias
M: O' Badin

Jaffar H/é (9 Monate)
Fuchs / alézan

V: Jeremias
M: O' Bajan XV-3

Stand / situation: 19.08.2001
Immer aktualisiert / toujours actualisé: www.shagya.ch

Hengstliste 2001 / Liste des étalons 2001

Shagya-Araber / Arabes Shagya

A' Bajazzo CH-ShA/8/92 <Gazlan db 1852> 156/181/20
gekört / HLP D-Kreuth Schimmel
V: Amor von Czardas, a. d. Anka gris
M: Barcarole von Bajar, a. d. Bábolna
Besitzer / propriétaire:
Siegfried Frei-Huber, Sammelbuelstrasse 11, 9053 Teufen, Tel: 071 / 333 10 18, Fax: 071 / 333 10 77

Arthan CH-ShA/1/93 <Gazlan db 1852> 158/182/20
gekört / HLP D-Kreuth Schimmel
V: Amor von Czardas, a. d. Anka gris
M: Mouraja von O' Bajan I-10, a. d. Magala
Besitzerin/propriétaire:
Tanja Sägesser, Zürcher Strasse 279, 9014 St. Gallen, Tel.: 071 / 311 14 54

Bahadur CH-ShA/5/91 <Gazlan db 1852> 161/185/20
gekört / HLP I Gefriersperma/sperme congelé in/à Avenches
V: Herold von Gazal VII, a. d. Hera
M: Bajgala von Ibn Galal, Or.Ar. a. d. O'Bajan I-17 (DK) Stichelrappe
Besitzerin / propriétaire: noir
Sabine Uschmann Maurer, Leisenstr. 55a, 4458 Eptingen, Tel./Fax: 062 / 299 23 34
E-Mail: bahadur@gmx.ch

Belush CH-ShA/5/74 <Gazlan db 1852> 157/185/19
gekört / HLP I Schimmel
V: Bartok von Gazahl VII, a. d. Bábolna gris
M: Jasha von Haladin, AV a. d. Csillag
Besitzerin / propriétaire:
Luzia von Salis, Quaderstrasse 15, 7000 Chur, Tel.: 081 / 252 45 82

Gazal XVI CH-ShA/5/94 <Gazlan db 1852> 161/179/20
gekört / HLP D-Kreuth Schimmel
V: Amor von Czardas, a. d. Anka gris
M: 159 Shagya XLVIII von Shagya XLVIII a. d. 113 Ibn Galal
Besitzerin / propriétaire:
Irma Frei-Huber, Sammelbuelstrasse. 11, 9053 Teufen, Tel: 071 / 333 10 18 , Fax: 071 / 333 10 77

- Ghazzir** CH-ShA/8/83 <O'Bajan db 1855> 160,5/191/20
gekört / HLP in D Gefriersperma/sperme congelé in/à Avenches Schimmel
 V: Bajar von Suakim, a. d. Gazelle gris
 M: Galina von Gazal VII, a. d. Anka
 Besitzer / propriétaire:
 Siegfried Frei-Huber, Sammelbuelstrasse 11, 9053 Teufen, Tel: 071 / 333 10 18 , Fax: 071 / 333 10 77
- Manas** CH-ShA/5/90 <Gazlan db 1885> 158/180/18,5
gekört / HLP I braun
 V: Nasrallah von Bartok, a. d. Nedda bai
 M: O'Bajan I-17 (DK), a. d. 35 O'Bajan X-1
 Besitzerin / propriétaire:
 Daniela Gerber-Mattli, Fambach, 3538 Röthenbach, Tel.: 034 / 491 18 71, Fax: 034 / 402 65 03
- Saphir I** CH-ShA/8/85 <Shagya bd 1836> 162/186/20,5
gekört / HLP in D Schimmel
 V: Shagya XXXIX-11 von Shagya XXXIX-1, a. d. Drau gris
 M: Nicola von Gazal VII, a. d. 100 Shagya XXXII
 Besitzerin / propriétaire:
 Mirjam Krasensky Frei, Alte Landschreiberei, 8314 Kyburb, Tel.: 052 / 232 45 23, Fax: 052 / 233 54 84
 E-Mail: turfpress@access.ch
- Shagya XXII-14** CH-ShA/6/81 <Shagya db 1836> 157/183/19
gekört / HLP I Schimmel
 V: Shagya XXII von Shagya XXI, a. d. 63 Siglavy gris
 M: 287 Tobrok-15 von Tobrok, Or.Ar., a. d. 177 Koheilan II-8
 Besitzerin / propriétaire:
 Marietta Schläpfer-Schuler, Sonnmattstrasse 3, 9607 Mosnang, Tel./Fax: 071 / 983 20 09
 E-Mail: k.schlaepfer@swissonline.ch
- Shamasi** CH-ShA/2/76 <Kuhaylan Afas> 160/177/19
gekört / HLP I braun
 V: Shah Jehan, AV von Sha'ir, AV, a. d. Saidi, AV bai
 M: O'Bajan I-17 (DK) von O'Bajan I (DK), a. d. 35 O'Bajan X
 Besitzer / propriétaire:
 Roland Frei, Schoeckstrasse 3, 9008 St. Gallen, Tel.: 071 / 244 02 38
 E-Mail: frei.roland@tele-net.ch
- Sharif** CH-ShA/1/84 <Gazlan db 1852> 161,5/186/20,5
gekört / HLP in D Schimmel
 V: Durchlaucht von Gazal VII, a. d. Duna gris
 M: Siglavy Bagdady-12 von Siglavy Bagdady (Top.), a. d. 70 Koheilan I-1
 Besitzerin / propriétaire:
 Eva Riesselmann, Kaspar-Kopp-Strasse 60, 6030 Ebikon, Tel.: 041 / 420 27 05
- Sharon** CH-ShA/9/87 <Kuhaylan Afas> 160/188/20
gekört / HLP I Gefriersperma/sperme congelé in/à Avenches Schimmel
 V: Shamasi von Shah Jehan, AV, a. d. O'Bajan I-17 (DK) gris
 M: Rayana von Amor, a. d. Rasim II-2
 Besitzer / propriétaire:
 Jürg Scherrer, Scholtinoss 5, 9527 Niederhelfenschwil, Tel.: 071 / 947 18 08

Carol CH-ShA/9/95 <O' Bajan db 1885> 159/18/20.0
gekört (HLP fehlt noch / pas encore absolvéé) braun
V: Osiris von O' Bajar, a. d. Marzalla bai
M: Carmen von Shagya XLIV, a. d. 92 Koheila XI-14
Besitzer / propriétaire:
Gaby von Felten, Rue de la paix, F-70170 Bugnon

Vollblutaraber für die ShA-Zucht anerkannt / Arabes pur sang, appropriés pour l'élevage Shagya

Serenity Habib CH-AV/29/83 <Saklavi I> 155/180/19,5
Schimmel
blanc
V: Kofo, Or.Ar. von Morafic Or.Ar., a. d. Nabilahh Or.Ar.
M: Bint Mamlouka, Or.Ar. von Mashour Or.Ar., a. d. Bint Rustem Or.Ar.
Besitzer/propriétaire:
Willy Luder, 8466 Trüllikon, Tel.: 052 319 24 12

Für die PSh-Zucht anerkannt / Appropriés pour l'élevage Psh

Amur CH-PSh/1/91 Trakehner 161/184/20
gekört / HLP Schimmel
V: Amor von Czardas, a. d. Anka blanc
M: Agraffe (Trak.) von Garib (Or. Ar.), a. d. Almrausch (Trak.)
Besitzer/propriétaire:
Siegfried Frei-Huber, Sammelbuelstrasse 11, 9053 Teufen, Tel: 071 / 333 10 18, Fax: 071 / 333 10 77

Decklisten 2001 / Listes de saillie 2001

Die Decklisten 2001 sind bis zum 31. Oktober 2001 an die Stutbuchführung zurückzusenden.

Leslistes de saillies 2002 sont a retourner jusq'au 31 octobre 2001 au secrétariat du studbook.



Bitte nicht auch noch mit den Shagyas!
S'il vous plait, mais pas avec les Shagyas!

Adressen des Vorstandes 2001 Adresses du Comité 2001

Präsident / président

Siegfried Frei
Sammelbühlstrasse 11
9053 Teufen
Tel. P: 071 / 333 10 18
Fax P: 071 / 333 10 77
Tel. G: 071 / 292 34 34
Fax G: 071 / 292 34 00

Sekretariat / secrétariat (Stutbuch / studbook)

Bruno Furrer
Oberdorfstrasse 10
8500 Gerlikon
Tel. P: 052 / 730 05 05
Fax P: 052 / 730 05 06
Tel. G: 052 / 723 55 40
Fax G: 052 / 722 20 56
E-Mail: sekretariat@shagya.ch

Finanzen / finances

Edith Frei
Schoeckstrasse 3
9008 St. Gallen
Tel. 071 / 244 02 38
Fax: 071 / 245 01 02
E-Mail: frei.roland@tele-net.ch

Sport

Mirjam Krasensky Frei
Alte Landschreiberei
8314 Kyburg
Tel. P: 052 / 232 45 23
E-Mail: turfpress@access.ch

Protokoll / procès-verbal (Sport)

Marietta Schläpfer
Sonnmattstrasse 3
9607 Mosnang
Tel. / Fax: 071 / 983 20 09
E-Mail: k.schlaepfer@swissonline.ch

Stutbuch / studbook (Sekretariat/secrétariat) (Finanzen / finances)

Alfred Zingg
Stritenstrasse 45
3176 Neuenegg
Tel. 031 / 741 09 67
Fax: 031 / 741 09 24
E-Mail: stutbuch@shagya.ch
Internet: www.alfred-zingg.ch

() = Vertretung / remplacement

Anmeldetalon für den Wanderreitkurs talon d'inscription pour le cours trekking

Ich melde mich verbindlich an zum Einführungskurs „Wanderreiten“ am
Je m'inscris pour le cours „trekking“ au
3.11. 2001 im /au Stall Heusberg, 8607 Aathal:

Name: _____
nom: _____

Adresse: _____
adresse: _____

Tel.: _____

Unterschrift: _____
signature: _____